

# OLGA ALBIZU



Galería de Arte  
Universidad del Sagrado Corazón

Galería de Arte  
Universidad del Sagrado Corazón

OLGA ALBIZU

5 de febrero al 19 de marzo de 1998

## TRES HONORABLES AÑOS

Es motivo de celebración cuando una galería de arte cumple su misión de presentar exhibiciones de excelencia con el objetivo de enriquecer la vida cultural de la comunidad. Es también motivo de celebración cuando este logro se mantiene ininterrumpidamente por tres años. Las exhibiciones de José Rosa, Luis Manuel Rodríguez, Osvaldo Colón, Abner Gutiérrez y ID Group, la colección de santos de Don Eduardo Fernández Cerra, Eric Tabales, Carmen Inés Blondet, egresados del Programa de Artes Visuales, Jaime Carrero, Juan Ramón Velázquez, Carlos Arnaldo Meyners, Raimundo Figueroa, Rafael Rivera Rosa, Rafael López del Campo, Aaron Salabarrías, estudiantes del Programa de Artes Visuales y Ada Bobonis, son prueba de ello.

La Galería de Arte de la Universidad del Sagrado Corazón se honra y prestigia en celebrar su tercer aniversario presentando la obra pictórica de una gran artista puertorriqueña, Olga Albizu. Esta exhibición posee un carácter excepcional por su valor estético e histórico. Desde su última exhibición individual en 1969 en el Viejo San Juan, el país no disfrutaba de la pintura de Albizu. A pesar de este largo hiato, el interés por su obra no ha disminuido, sino por el contrario, observamos que ha aumentado.

La muestra contiene veintiún óleos procedentes del taller de la artista en Nueva York y solo una obra pertenece a una colección privada.

Le agradecemos a la artista la confianza depositada en todos los que participamos en la realización de esta exhibición. Sabemos que ésta será motivo de fruición estética para muchos, al igual que un descubrimiento maravilloso para otros. Al público que siempre nos acompaña en la Galería de Arte de Sagrado Corazón, ¡Gracias! Y, a los nuevos amigos, ¡Bienvenidos!

Adlín Rios Rigau  
Directora Galería de Arte y  
Proyecto Museo de Puerto Rico



1-1421 Blue 51" x 47 1/8"  
Colección privada, Sr. Antonio Luis Ferré



90-35 Red 40" x 40"

La década de los años 50 en Puerto Rico es sinónimo del nacimiento de la generación de artistas que desarrolló un lenguaje plástico figurativo centrado en el tema de nuestra gente, nuestro pueblo y nuestras costumbres. Instituciones como la División de Educación a la Comunidad, el Centro de Arte Puertorriqueño y la Galería Campeche fueron medios para la gestación de esta nueva formulación plástica.

Paralelo a la consolidación de la generación del '50, un número reducido de artistas elaboró un discurso visual partiendo del lenguaje no representativo o la abstracción. El lenguaje no representativo nacido, a comienzos de siglo con artistas como Kandisky, ofreció ilimitadas posibilidades de expresión y la oportunidad para la búsqueda de un nuevo código estético. Durante varias décadas estos artistas fueron percibidos como extravagantes, excéntricos o aun "enajenados" proscritos o marginados. Pero el tiempo, la apreciación del arte abstracto y la validación de los diversos tipos de lenguajes plásticos en la Isla ha ofrecido por fin a estos artistas el espacio y el reconocimiento obligado.

Olga Albizu, natural de Ponce y residente de los Estados Unidos desde fines de los años 40, es una de esas artistas que junto a Noemí Ruiz, Julio Rosado del Valle, Julio Micheli y Luis Hernández Cruz son los precursores de la pintura abstracta puertorriqueña. La obra de Olga Albizu se enmarca dentro de la corriente del expresionismo abstracto, movimiento que artistas como Hans Hofmann, Jackson Pollock y otros dieron a los Estados Unidos un lugar de importancia en el ámbito universal del arte.

La producción artística de Olga Albizu comenzó a finales de los cincuenta. Sus composiciones siempre se caracterizaron por una carga visual provocada por el uso contrastante de una paleta intensa y abundantes empastes. Sus composiciones son dramáticos acontecimientos visuales colmados de fuerza y energía.

Una mirada a la producción general de la artista permite entrever una metamorfosis gradual en la forma de desarrollar la composición sobre el plano pictórico. Inicialmente, el color se aplica sobre fondos

monocromáticos, como pueden ser el verde, amarillo o rojo. Las manchas aplicadas con espátula y pincel, aunque controladas en la aplicación, se perciben como entes flotantes dispersos sobre la superficie, que con el tiempo fueron uniéndose hasta formar un núcleo alejado que gradualmente fue "desplazándose" desde la distancia hasta ocupar todo el plano pictórico.

Este proceder puede entenderse desde otra perspectiva, en la evolución del sentido y la transformación espacial en la obra de la artista. Inicialmente, el espacio resulta elemento dominante que gradualmente va cediendo ante el protagonismo de la forma. El color y la textura siempre importaron, pero éstos se percibían subordinados al espacio; pero que con el tiempo se invirtieron los papeles. La mancha se torna en zona amplia de color y el concepto y forma espacial se reducen.

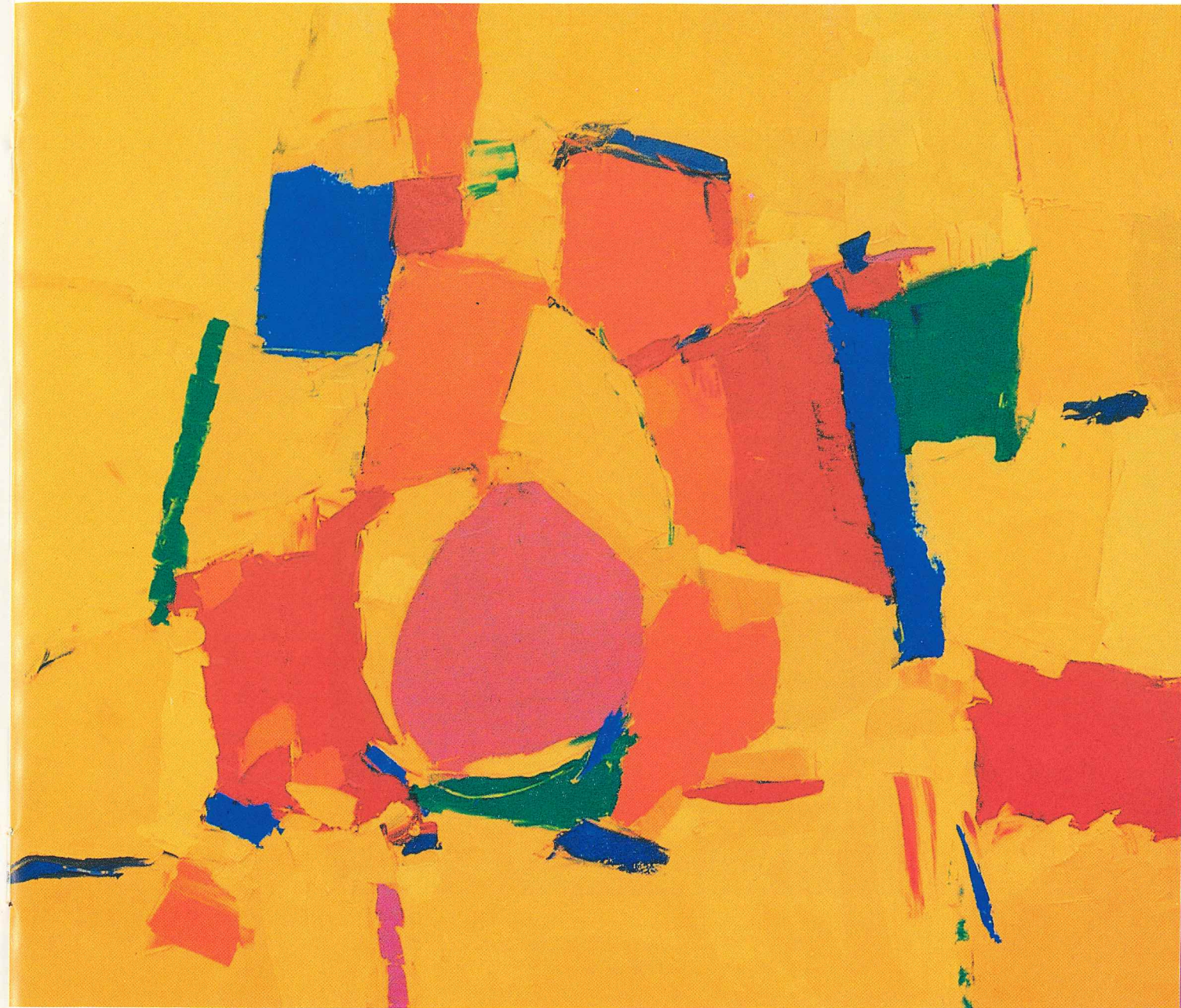
En obras como *Gris*, las manchas son de carácter lineal, de aplicación vertical y cortas, mientras en 650-97 se integra la línea igualmente corta pero esta vez con carácter ondulado y se nota la introducción de formas circulares. Este juego de manchas de naturaleza lineal y curvilínea le atribuyen a sus composiciones fuerza y dinamismo. Ejemplos similares son las obras 100-25, 100-70 y 90-35.

La combinación de líneas rectas y curvas puede entenderse como el resultado de un proceso mutativo entre el rigor plástico y la libertad de expresión. Las líneas se han tornado en guías visuales y refuerzos de la forma circular.

175-31, 90-31, 60-90-7 evidencian una tercera tipología compositiva de la artista que consiste en la extensión de algunos elementos lineales que proyectan la vista fuera de los límites del lienzo.

Olga Albizu ocupa un lugar importante en el desarrollo de la plástica puertorriqueña del presente siglo. El reencuentro con su obra hoy, así nos lo confirma.

Doreen M. Colón Camacho  
Historiadora y crítica de arte  
22 de diciembre de 1997



## OLGA ALBIZU



205-13 Green 36" x 40"

- 1924 Nace en Ponce, Puerto Rico.
- 1943 Toma clases de dibujo con Miguel Pou.
- 1946 Se graduó de Bachillerato de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras.
- 1945-47 Toma clases de pintura con Esteban Vicente mientras cursa estudios de Bachillerato.
- 1947-48 Pinta *Naturalezas muertas* en el garaje de la residencia de su abuela, Enriqueta Cabrera Rosaly.
- 1948-49 Estudia pintura con Hans Hofmann en *Hans Hofmann School of Fine Arts* (Calle 8, Nueva York).
- 1948-50 Hace sus primeras acuarelas mientras reside en el *International House*, Nueva York.
- 1949-51 Estudia en el *Arts Students League* con Morris Kantor, Carl Holly y Vaclav Vylacil. Este último le provoca gran impacto.
- 1951-52 Asiste a la *Académie de la Grand Chaumiére* en París y toma cursos libres en la *Academia delle Belli Arti*, Florencia.
- 1952-56 Estadía en Nueva York.
- 1956 *Exhibición individual* en Panora's Gallery, (56 y 6ta. Avenida, Nueva York).  
*Exhibición colectiva*, New York City Center, Nueva York.  
Sus pinturas son reproducidas por RCA y Verve Records de los compositores Charles Munch y Stan Getz entre otros.
- 1957 *Exhibición* Instituto de Cultura Puertorriqueña.  
*Exhibición colectiva* en Stable Gallery, Nueva York.  
*Exhibición colectiva* Riverside Museum, Nueva York.
- 1957-58 Temporada en el sur de Francia.  
*Exhibición individual* en el Ateneo Puertorriqueño, Viejo San Juan.  
El Instituto de Cultura Puertorriqueña adquiere la obra *Tema Invernal*.
- 1958 Se establece permanentemente en la ciudad de Nueva York.  
*Exhibición individual* en el Ateneo Puertorriqueño del Viejo San Juan. Recibe premio.  
La institución adquiere obra para su colección permanente.  
Exhibe en la Primera Bienal Internacional de Ciudad México.

- 1959 *Exhibición individual* en Roland de Aenlle Galery, Nueva York.  
Exhibición colectiva en *Riverside Museum*, Nueva York.
- 1960 Nonagon Gallery, Nueva York.  
Exhibición colectiva en *Riverside Museum*, Nueva York.  
*Exhibición individual* en Roland de Aenlle gallery, Nueva York.  
Exhibición colectiva *Grand Street Settlement*, Nueva York.
- 1961 *Exhibición individual* en el Ateneo Puertorriqueño, Viejo San Juan.
- 1962 Exhibición colectiva, Casa del Arte, San Juan, P.R.
- 1963 Exhibición colectiva, Casa del Arte San Juan, P.R.
- 1964 Exhibición Galería First Federal, San Juan, P.R.
- 1965 Exhibición colectiva, *Esso Salon of Young Artists*, Pan American Union, Washington, DC. y San Juan, P.R. Obtuvo el Segundo Premio.  
Exhibición colectiva, "Young Artists of Latin America Esso". IBM Gallery, Nueva York.
- 1966 Exhibición Instituto de Cultura Puertorriqueña, Viejo San Juan.  
*Exhibición individual*. Pan American Union, Washington DC.  
El Instituto de Cultura Puertorriqueña adquiere la obra titulada *Bosque*.
- 1967 *Festival de Navidad*, Ateneo Puertorriqueño, San Juan, PR, Segundo Premio (de adquisición).
- 1969-76 Exhibe su obra en la Galería Santiago, Calle del Cristo, Viejo San Juan.  
El Instituto de Cultura Puertorriqueña adquiere obras para su colección permanente.
- 1969 *Exhibición individual*, Galería Santiago, Viejo San Juan, PR.
- 1971 *Exhibición individual*, Sweaarkinggen-Byck Gallery, Louisville, Kentucky.
- 1972 Chase Manhattan Bank. La institución adquiere obra para su colección permanente. También adquirió obra premiada en la exhibición *Esso Salon of Young Artists*, Pan American Union, Washington, DC. San Juan, P.R.
- 1973 Exhibe en "Art Heritage of Puerto Rico", Museo Metropolitano, Nueva York.
- 1978 Exhibición colectiva itinerante, "Bridge Between Islands".
- 1979 "Bridge Between Islands", The Bronx Museum of the Arts y Museo del Barrio, Nueva York.
- 1997 Dos obras son subastadas en Sotheby's Nueva York.
- 1998 *Exhibición individual* en la Galería de Arte de la Universidad del Sagrado Corazón, Santurce, P.R.



60-90-7 Violet 48" x 54"

## BIBLIOGRAFIA

### Periódicos y revistas

- "Artistas presentan exposición en Ateneo". *El Imparcial*, 16 oct., 1958.  
*Boletín de la Academia de Artes y Ciencias de Puerto Rico*. V.I., San Juan, PR: 1969.  
"Discute cuadro de Ponceña". *El Mundo*, 29 de abril, 1965:22.  
"Exhibirán en Nueva York obras de Olga Albizu". *El Mundo*, 18 nov., 1959.  
"Exposición de la pintura de Olga Albizu". *El Mundo*, 6 dic.:1969.  
Friedman Robert. "City Side". *The San Juan Star*, 25 nov., 1969.  
"Joven pintora Olga Albizu realizó exposición en Nueva York", *El Mundo*, 29 de abril, 1957.  
"Obra de Olga Albizu" *El mundo*, 13 de junio, 1971.  
"Pintura de Olga Albizu", *El Mundo* (fotografía), 16 dic. 1969.  
"The Art Galleries. Stirring in Puerto Rico", *The New Yorker*, 25 enero de 1957.

### Catálogos

- Pérez Ruiz, José.. *Colección de Arte. Ateneo Puertorriqueño*, San Juan, PR: E Lea, 1996:42.  
"Bridge Between Islands. Retrospective Works by Six Puerto Rican Artists in New York". *El Museo del Barrio*, Nueva York, 27 feb.-1 abril, 1979:5-7.  
Gómez-Sirce, José. *Olga Albizu*, Pan American Union, Washington, D.C., 13-28 junio, 1966.  
"Olga Albizu. Exposición de óleos abstractos". *Galería Santiago*, 21 de nov.-5dic., 1969.  
"Olga Albizu Painting". *Roland de Aenlle Gallery*, 30 nov., 1959.  
Salazar Alfredo. "The Chase Puerto Rico Art Collection. 1983. Calendar", San Juan PR: Chase Manhattan Bank, 1983.

### Libros

- Gaya Nuño, Juan A. *La Pintura Puertorriqueña*, España: Centro de Estudios Sorianos, 1994:164.  
Delgado, Osiris. "Historia de la Pintura en Puerto Rico". *La Gran Enciclopedia de Puerto Rico*, VIII, España: Ediciones R, 1976.:220-223..  
Pérez Lizano, Manuel. *Arte Contemporáneo Puertorriqueño 1950-1983. Cerámica. Escultura. Pintura*. Bayamón, PR: UCB-Ed. Cuz Ansata, 1985.

### Documentales

- Ferrer, José. *Nueve artistas de Puerto Rico*, Organización de Estados Americanos, Washington, DC., 1964.

## CATÁLOGO DE OBRAS

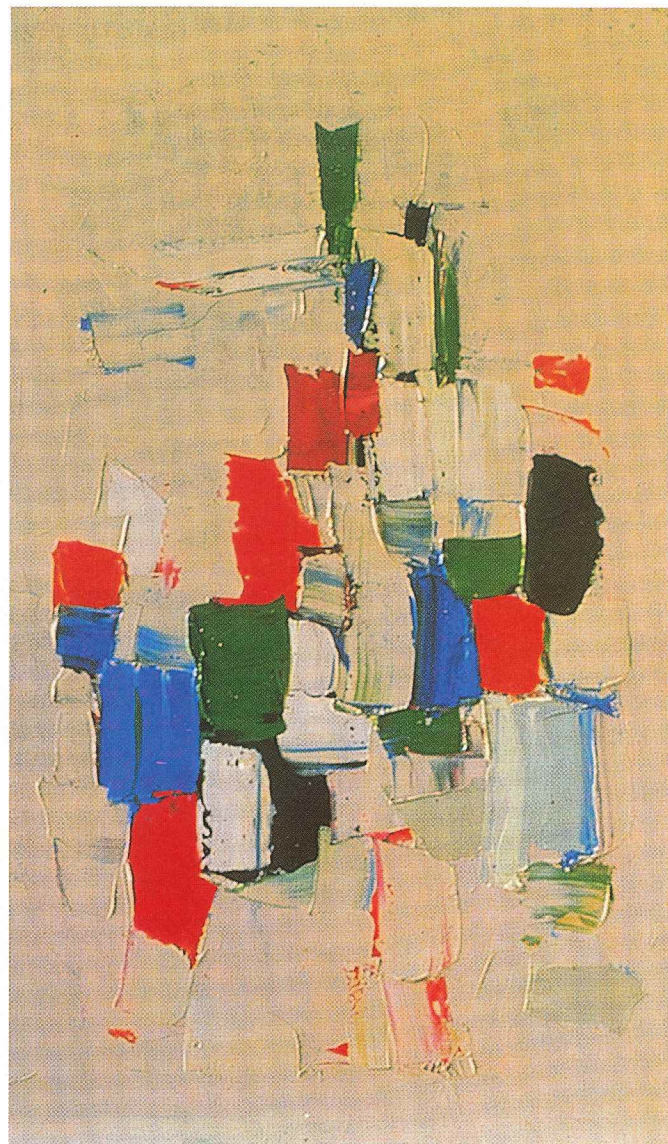
oleos sobre telas

90-35 Red 40" x 40"	470-3 Green 14" x 15"
205-13 Green 36" x 40"	470-6 Orange 12" x 14"
100-25 Yellow 30" x 36"	470-9 Red 12" x 13"
175-31 Yellow 24" x 29"	470-11 Yellow 11" x 12"
650-97 Blue 18" x 30"	10-27 Green 13" x 15"
52-0-71 Mamey 13" x 13"	52-0-71 13" x 13"
60-9-7 Violet 48" x 54"	10-58 12" x 6"
27-86 Gray 24" x 40"	98-13 8" x 10"
7-15-197 Yellow 30" x 40"	310-76 36" x 40"
350-15 Yellow 34" x 30"	
1-1421 Blue 47" 1/8 x 51"	
900-50-80 98" x 66"	



100-70 Blue 36" x 42"





27-86 Gray 24" x 40"

*Hace casi un año nos encontramos Adlín y yo en Nueva York cuando se le ocurrió a mi amiga hacerte una visita. Desde hace mucho tiempo hemos sido admiradoras de tu obra, de tu persona como mujer artista, pionera del movimiento abstracto puertorriqueño y figura trascendental de los años 60-70. Se le había metido entre "ceja y ceja" que quería tener una exhibición de Olga Albizu para conmemorar el tercer aniversario de la Galería de Arte de la Universidad del Sagrado Corazón.*

## GRACIAS

*Después de la llamada telefónica y la sorpresa de que accedieras a dedicarnos media hora, emprendimos hacia una de las visitas más interesantes y reveladoras de casi dos horas de duración. Encontramos a una mujer encantadora, directa reservada, un poco reacia y desconfiada ante la idea de la exhibición. Adornaron las paredes lienzos de diversos tamaños repletos de fuerza y color. Composiciones abstractas perfectamente balanceadas de una inmensa variedad cromática. cada uno de ellos con una personalidad propia.*

*El impacto de esta obra fue tan emocionante que puse todo lo que pude de mi parte en ayudar a convencerte a que accedieras a la exposición. Nos comentaste que guardabas muchas obras en un armario, pero que muchas de ellas dormían allí desde hacia casi dos décadas. Por eso, querías organizarte y re-evaluarlas antes de volverlas a enseñar.*

*Decidiste sacarlas de aquel armario y volviste a contemplar aquellos lienzos a los que dedicaste tanto amor y devoción. Te conmovieron tus obras, solo ellas fueron las que te convencieron de que las tenías que compartir con tu público de Puerto Rico. La segunda vez que te visité estabas contagiada de entusiasmo. Escogimos parte de las obras que viajaron a San Juan para esta exhibición.*

*Los estudiantes de esta Institución podrán participar de tu lugar en la historia del arte puertorriqueño. Has brindado a los amantes del arte la oportunidad de disfrutar nuevamente de tu obra.*

Gracias,  
Connie Ann Martin

## CRÉDITOS

Dirección \* Adlín Ríos Rigau  
Coordinación General \* José A. Fonseca Torres  
Curaduría \* Doreen Colón Camacho/ Connie Ann Martin  
Ensayo \* Doreen Colón Camacho  
Montaje de Exposición \* Connie Ann Martin  
José A. Fonseca Torres  
Fotografía \* Pedro Torres  
Impresión \* Estudio Gráfico Universal

## ESPECIAL AGRADECIMIENTO

Universidad del Sagrado Corazón  
Dr. José Jaime Rivera, Presidente  
Sra. Zuna Maza  
Citibank  
Johnson & Johnson  
Prof. José A. Pérez Ruiz  
Lic. Carmen Matilda Vivas  
Sr. Jorge Rosado  
Prof. Teresa Brigantti  
Sr. Antonio Luis Ferré  
Arq. Otto Reyes Casanova  
Arq. Luis Gutiérrez  
Srta. Lourdes Millán  
Sra. Myrna Miranda  
Sra. María Eugenia Madrid

Las obras de esta exposición pueden ser apreciadas a  
a través de la Internet con la siguiente dirección:  
<http://www.usc.clu.edu>  
Nuestro teléfono: 728-1515 ext. 2561



OLGA ALBIZU



**GALERIA DE ARTE**  
Universidad del Sagrado Corazón

P.O. Box 12383, San Juan P.R. 00914-0383